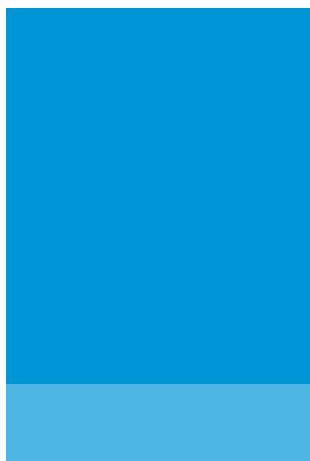


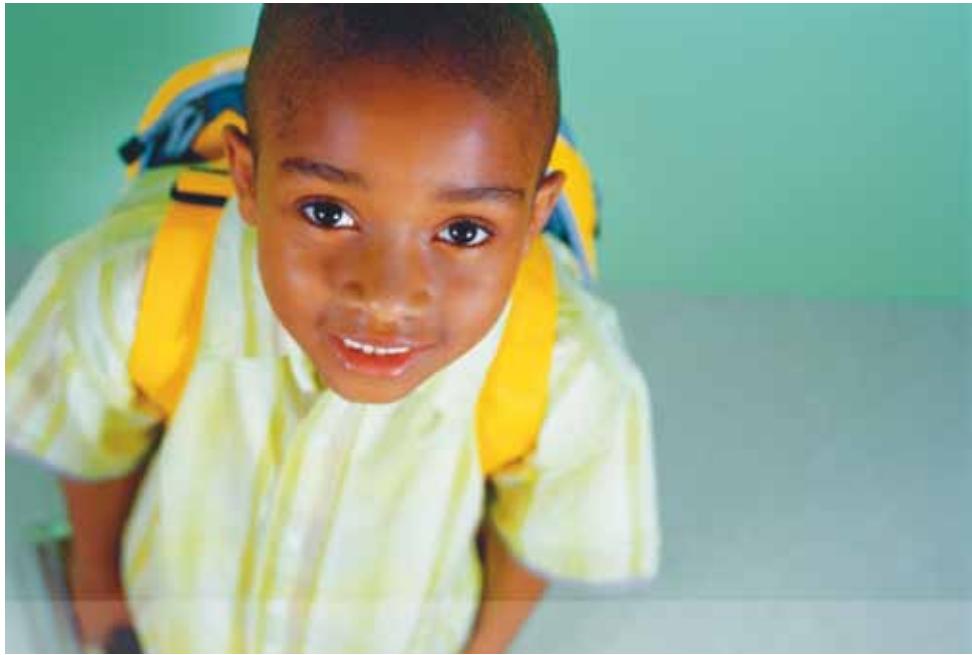
Welcome to preschool

A parents guide to starting preschool

សូមស្វាគមន៍មកាន់សាលាថ្មាក់ត្រួម

សេចក្តីណែនាំសំរប់មាតាបិតាចំពោះការងារប៉ែនិមសាលាថ្មាក់ត្រួម





អ្នកដែលបានក្នុងនៃរយៈពេលនៅក្នុងការងារ

សុម្ភារមន្ត្រីការណ៍សាលាថ្មានកំព្រឹម នានាតាក់តែង
ទេរីនីដើម្បីចូលរួមជាទុប៊ីជីម៉ាណីកោរព្យីនូវក្រុង
វិយសំបុងរបស់គ្នានៅលាកអ្នកចុមានភាពវិធីមាន និងជាតិ
ទីការយា ។ នៅក្នុង លោកអ្នកនឹងរាយការពិភាក្សាឌីណា
ទាំងមានប្រយោជន៍ ផ្តល់បាយក្រោមហើរឯកមានភាពរួយ
សំបុង និងមានបានិតាថីមីចូលរួមជាមុនបំផុត និងក្នុង
និងត្រូវសារឱ្យបានលាកអ្នក ក្នុងការរួមចំណុចឱ្យបានលាក
អ្នកចុមានធម្មចេរស្របថីមីចូលសាលាថ្មានកំព្រឹម ។ វាក៏នឹង
ផ្តល់ជូនលោកអ្នកចុមានភាពរាយការណ៍ទេរីនីវិញ្ញនីដែរ ថា លោក
អ្នកបានិតាថីការណ៍ប្រចាំថ្ងៃខ្លួន ក្នុងការបញ្ជូនក្នុងរបស់
លាកអ្នកមកសាលាថ្មានកំព្រឹម ហើយនិងការរាយលីនី
រួមជាផ្លូវការដែលត្រូវបានដោះស្រាយ និងការងារបំពេញ ការងារបំពេញនិង
របស់ក្នុងលោកអ្នក

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានចម្លែលណាមួយ បុចង់ធ្វើការ
បញ្ចប់ពាយដោយបានជាមួយ សូមធ្វើអីម៉ែនមកដើម្បី:

parents@det.nsw.edu.au

ការទេសចរណ៍កំព្រឹម	3
ការបង្កើតរឿងបច្ចុប្បន្ននូវការបង្កើតរឿង	3
ផ្លូវការការណែនាំកំព្រឹម	4
តើត្រូវរបស់ខ្លួនយូរការកំមិនទេ?	5
ការរៀនសុវត្ថិភាពក្នុងបំណុលជាមុខ	5
ការធ្វើយកចោរដែលការរៀនសុវត្ថិភាពបានលាកែង	6
ការរៀបចំអនុវត្តន៍យកចោរដែលក្នុងបំណុលជាមុខ	6
កេសណាក្សៈរបស់លោកអ្នកឈើ	7
ទីក្រុង	7
ឱ្យសារយើដែលមានប្រយោជន៍	8

ការពេសហច្បាក់ជ្រើម

ការប្រើប្រាស់សេវាបច្ចេកទេនទូទៅ

តើលោកអ្នកមាន ពន្លឹងប្រសាលា តាក់ក្រីមហើយបុន្ណោះ?

ក្រុងព្រៃនសាលាថ្មា ដោយត្រូវមកជាប្រធានសិល្បៈ ទៅក្នុងប្រព័ន្ធដែល
លោកអគ្គក្រុងរដ្ឋបាល។ ក្រុងព្រៃននេះអាចចាប់លោកអគ្គ
អង្គភីជំងឺ កើតឡើងនៅសាលាថ្មាកំព្រឹម ហើយជួយ
ធ្វើឱ្យខ្សោយសំខាន់ទៅនៅក្នុងសាលាថ្មា ដោយត្រូវបាន
លោកអគ្គទៅនៅសាលាថ្មានូវ។

សាលាត្វាតា កំព្រឹមមានទំហំនៃគោលការណ៍ និងទិន្នន័យ ដើម្បីស្នើសុំសម្រេចការងារ សូវតិចភាព និងសុខមានការនៃ ព្រៃងព្រំបូរិច ឧតាវេណ៍ ការមករាយលំដាតាមព្រៃង និងការ ពាក់ចេញពីសាលាទ្វាត់ ឬបង្ហាញ និងការអនីជាតិ ការណើកចំណួន ការអេប៊ា និងការការពាណិជ្ជកម្ម។

ដីរូបនៃខ្មែរ: សាលាស្រាក់ក្រើមទឹងស្នូល្អំរូបភាកម្មគឺ
ហត្ថលេខានិច្ចឯទេសយោងនៃពេលចាប់ផ្តើម និងពេល
បញ្ចប់ឡើង ឬបុរាណ ឬបានឱ្យឈួញយ៉ា។ សូមមិត្តភកស
ច្បាស់ថាទៅកម្មការបង្ហាញបានដីរូបនៃខ្មែរដូចជាទីលី

បញ្ជីផែកមិន

ជាសង្គម នេះគឺជាបញ្ជីនៃក្នុងផលក្តូនរបស់លោកអ្នកទិន្នន័យ។

- កាយូប៉ា
 - សម្រាប់ដាក់អាហារវិថីត្រជាក់ទៅ
 - សំណើកប់ដាក់សំណើប់ច្នាស់បួន មានឱ្យមានទាំងប្រជាមុន
ដើម្បី និងខោអារក្រៈទូទៅ
 - មួគទៅ
 - អាហារ និងកេសផ្តុះបញ្ចូនបន្ថែមសំណើប់ស្រស់ស្រប
ពេលព្រឹក និងពេលវិថីរៀលុយណា



ការទាញសំនើនាកុម្ភីមួយ មានលក្ខណៈពេត សំនើសែចក្តីផ្លូវការពីសេស



ផ្លូវការណ៍សាលាថ្នាក់ប្រើម

บาร์บีเก็ตเติร์โนญาต្តាក់ក្រឹមគិតជាផ្លូវកស់ខាង
ម្បយដើរកម្មវិធីប្រចាំថ្ងៃ ហើយយើងលើកស្សាយទម្ងាប់
បិវិភាគផែលទាំងម្ចារនិងសុវត្ថិភាព។ បុណ្ណិកសាង
ត្រាំងក្រុមរបស់យើងនឹងអីដឹងទូទៅរបស់ពេកអ្នក
ដីអំពីរក្សាណេលូល្អាតរបាយ ដោយរីលីកដោឡូណាន
នៅ និងលើកទិន្នន័យធម្មតាមរបស់ពេក។ នៅពេល
អស់ ហើយកុំពុំចិត្តការងារជាមួយមិត្តភកត្រូវត្រូវត្រូវ។
លោកអ្នកនឹងត្រូវពាយដីស្តីសុំនូវតុលាការរបស់ពេកទាំងម្ចារ
មានសុវត្ថិភាពណូ សំបុត្រាបែកក្នុងការសំរាប់ពេល
ត្រួត អាជារក្នុងក្រោដ្ឋែ ហើយប្រើប្រាល់ជាបំបាត់បញ្ហា
នៅក្នុងការសំរាប់ពេលណាមួយចំនួនដើម្បី សុវត្ថិភាព
ជាមួយត្រូវបានស្វែងរកដោយបានបញ្ជីដែលត្រូវ
អ្នក ដើម្បីទទួលយកការត្រួតពិនិត្យការងាររីខ្មែរដែលត្រូវ
ខ្លួនបំបាត់បញ្ជីនូវរបស់ពេកអ្នកនៅថ្ងៃនីមួយារាយ លោក
អ្នកអាចដើរបិទិយាយក្នុងមានសុវត្ថិភាពណូដើម្បីដោល
(Healthy Kids) ដើម្បីទទួលការត្រួតពិនិត្យបានបញ្ជីដែល
ប្រសិទ្ធភាពបានបញ្ជីចំនួនដើម្បីអាជារ
ប្រសិទ្ធភាពបានបញ្ជីចំនួនដើម្បីត្រួតពិនិត្យ។
បើកមិះលេខ: www.healthykids.nsw.gov.au



ដំប្លាក់សំខាន់៖ សូមទូរការណាដែលលោកអ្នកតីនៅថា
ក្នុងរបស់លោកអ្នកចូលចិត្ត ហើយថាជាគើងខ្លួន វាក៏ជា
គឺតិន្នន័យ ដើម្បីធ្វើឱ្យក្នុងរបស់លោកអ្នកចូលចិត្តស្រាយ
ក្នុងបំភាសារបស់គេ ហើយត្រូវបានគេត្រូវបាន។

ការប្រើប្រាស់ផ្លូវការទៅសំណង់ជ្រើសរើស

កេតទាលស់ដីច្បែង គឺជាប្រិកាសុទានស់ដីច្បែងចូលរាយមាត្រាទេនឹង
អាហារជាតាំងបាក់ខ្លួន មួយជាព្រាតប៉ះផ្លូវឈើ បុណ្ណកុកអំបុរីខ្លួន
ខ្លួន បុការិចនៃសត្វឯកធម្មា លោកអ្នកត្រូវព្រៃប្រើប្រាស់លោកអ្នកមាន
លាងច្បាប់ក្រោមមានដីនឹង ប្រសិទ្ធភីបីក្រុងរបស់លោកអ្នកមាន
ទានស់នឹងអាហារ បុសិទ្ធភីក្នុងសភាពក្រោចប្រាក់នៅក្នុងកេតទាលស់
ដីច្បែងនៃលាងមួយ។ សារលាងច្បាប់ក្រោមខ្លួនមានតំណែងការណ៍ហើយ
ទិន្នន័យនៃព្រាតប៉ះផ្លូវឈើ។ សូមសាកស្អាតប្រើប្រាស់លោកអ្នកអំពីវីរីនេះ។



ពើរីនរបស់ខ្ញុត្រូវដឹងការកម្មួលដើម្បីទៅ សាលាថ្នាក់ក្នុងមេដ្ឋាន?

សូមស្រែកតាក់មួនរបស់ណាកអ្នកទីនៃសម្បៀកបាត់
ណាដែលធ្វើឡើងផ្លូវទីនេះ ដែលអាមេរាតាំក់ និងនោះ
ចេញពាន់ដោយខាងក្រោម មានសុវត្ថិភាព ហើយ
ខាងក្រោមលសំរប់គេចាត់ថា ដើម្បីដោយទីនេះ មានឯម្ធ
ទាំងនេះក្នុងដឹងសមរម្យសំរាប់របៀប និងនោះទីនេះ
និងនោះ។

ពេអងនឹងបានប្រាប់មួយការដើរីមួយៗទៅខាងក្រោម។
សូមលើកទីកន្លែងរបស់លោកអ្នកចិត្តមានចំណាំប៉ាប់
ពាក់មួយក ពេលណាគេតេទៅខាងក្រោម។ សារជាម្ចាស់កំពុងភាពប្រើប្រាស់មានវិធានៗ “កុមារមួយក
ត្រូវបានបង្ហាញប៉ាប់”។

សំប្តុទានជាតិ៖ រក្សាទុកសម្រេចកំបាំតាក់លួយសំបោះបាន
ដើម្បីបានអាចប្រការ ប្រើបាយដែលបាន ត្រូវនូវដោះសំបុត្រ
ត្រូវបានប្រើបាយដោយបានដោយក្នុងក្នុងពីរប្រភេទកំបាំតាក់
សម្រេចកំបាំតាក់សម្រាប់ ត្រូវបានបានដូច និងក្នុងនីតិវិធីដែល
អាចគិតជាដឹកក្នុងនិរាមនៃសាស្ត្រ និងការប្រើប្រាស់ស្ថាប្រា

បិទជាកណ្តុះលើប្រធាប់ប្រធានាំងអស់!

ការពិន័យត្រសំរាប់ពេជ្ជចា

ព្រៃលម្បីនសាលាថ្មាក់ត្រូវមកបស់រឹងនៅក្នុងសម្រួល
គ្រប់គ្រាន់ក្នុងផ្ទះដូកក្នុងរប់គុមារភាពរឹងប៉ុងប៉ុង។ ហទ្ធផី
លោកអីនិងស្រីដ្ឋានក្នុងរប់គុមារភាពក្នុងលើកការមួយចំណែកតាម
រយៈការលាងប្រពេលប្រពេលប្រពេលប្រពេលប្រពេលប្រពេលប្រពេលប្រពេលប្រពេល
ហើយណែនាំទៅតាមចំណាំចំណាំចំណាំចំណាំចំណាំចំណាំចំណាំចំណាំ

សកម្មភាពសាលា ជាក់ត្រូវមសំរាប់ការរួមចេញផ្សាយ

- លើកដែលសម្រាប់តាមរបាយ
អំពីក្នុងចាត់ប្រើប្រាស់
 - ការជាតិកណ្ឌា
និងក្នុងបានការការកំសែរ និងបិទភ្លាប់
 - ការអាចឱរីករាជ និងស្ថាប់ការទិន្នន័យឱ្យ
 - ការនិយាយ និងស្ថាប់
 - ការរៀបចាក់ និងការលើនឡាក់ផ្លូវតម្លៃ
ឬនៅក្នុងខ្លួនឯងចាត់សំរាប់ក្នុងលើន
 - ការស្ថាប់ និងលើនក្រោង
 - ការរំលែង និងលើនក្នុងលើករណ៍
 - ការពារិនិយោគិតិវិធី និងបិទភ្លាប់
លិខិតអង្គុទ ការរំតាន់ និងការណាត់លើន
 - ការប្រើឱមុន្តុជីថី
 - ការលើនជាមួយដីស្តី មេរីលាយទីក ដីខ្សោច
និងទីក។

ຕາມຍະບົບທີ່ເສາດສິນເກີດໃນສູງຄຽດທຳເຊັດ ຮູ່ຮອບບໍລິເນັດກັບ
ທີ່ຂັກກະເພີ້ງ ເຖິງເຫຼືອກາດທີ່ເສາດສິນ ເຖິງເພີ້ງທີ່ດ້ວຍ
ການບະບົບເຄີດຖຸ້ນການພະຍາຍບັດ ການຈົ່ວຍກໍ່ຈົ່ວຍໃຫຍ້
ຜູ້ ອີ້ນກາງເງື່ອງນຸ່ງຄຸ້ມໍລັບຜູ້ມາ ເຕີ້ມໍເຕະກິດປົກກັບການ
ເຄົາແກ້ມໍເທະໜ້ອຮັບສິນ ການເປົ້າໂຮງອຸດືອີ້ນ ເຖິງອີ້ນການເປົ້າ
ຕົກະສົ່ງກໍ່ການເປົ້າໂຮງອຸດືອີ້ນ



ការប្រព័ន្ធមនុស្ស

ការបានពេលវិភីកដែលមានជីវិតគិតិថ្លែងយក្សយក្សប្រចាំនាក់រហស់
លោកអ្នករួមទាន់ថ្មីប្រសើរបំផុតក្រោនឈាមត្រូវក្នុងក្រោម។ វា
នឹងធ្វើយកតេក្រុងការរៀបចំស្ថាបនីតិ ហើយរួមទាន់ក្នុងមីនី
លេង។ វាក៏នឹងធ្វើយក្សយក្សថ្មីដែលមិនមែន ដើម្បីខ្សោតតុល់ទៅនឹង
ការបិវេកាតុល្យសំបាត់ជីវិតទៅអាណាពតេរប់គោ។

ເຜົກລັກນູ້ເຕີມຍິບ

ក្រោងត្រូវការអេកលក់ជូនរួមទាំងលើប៉ុស ដើម្បីពិនិត្យអាជីវកម្មនៃប៉ុស និងអ្នកជូនដែលមានភាពខ្សោយចិត្ត និងការសម្រាប់បង្កើតការងារ និងការរៀបចំការងារ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

ការយកលក់ណូនិងដឹរយកនៃបស់លោកអ្នកទី:

- ຍັກເຈື້ອສູງຄ່າ ຮິ່ນຮູ້ຜ່ານງາຣີ
 - ເປົ້າເງົາຍບຕູາ ເບີ້ຍຄົດກຳທຳຄືດຊື້າ
 - ເລັ້ມເຫັນສະເທດຄຸສະພຜົລ ເບີ້ຍສະບູງຢົກກາຍ
ເອງກູ່ນໍ້າເລັ້ມເຫັນໄປຄະເທົາ



ពេលណាក្នុងរបស់លោកអ្នករឿង

ក្រុនបស់លោកអគ្គនឹងឱ្យមួយអាលារ សូមទូរសព្ទទៅសាលា
ថ្វាក់ស្រីមមួយចានមុនពេលសាលាប្រើប្រាស់ឡើង ប្រសិទ្ធភី
ក្រុនបស់លោកអគ្គិយ៍។

ជីវិធម៌អារម្មណា ដើម្បីរបញ្ជាការនឹងនេះក្នុងក្រុងរាល់
ទៅដោលពេកផ្ទាល់ឡើត សូមទៅដើម្បីរបៀបដឹងទិន្នន័យនៃលាកអ្នក
ហើយរក្សាទុក្សុនបស់លាកអ្នកនៅត្រួចសំបាប់រយៈពេល
ដែលបានព្យាបាប។

ពេក្រិតិយាគន់លាបសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកដើម
សិទ្ធិរបស់លោកអ្នកមនេយោគសង្ឃមនៅទីនេះ:
វាតាមរបៀបដឹងដូចខាងក្រោមនេះ តុលាយឱ្យបានឈើ
របស់លោកអ្នក ពីរាយករណីរបស់លោកអ្នកនេះទៀត:

ការគ្រប់គ្រងផ្នែកទំនើប

ເກຕຸກຫຼາຍ - ປຸຈົບສິບຫຼູດ ເປົ່ງສົມຕາ ອີ້ນ
ກື້ລ໌ເສັດຕາບໍ່ເສີ່ຍເຖິງຜ້າສູາມຮູ້ອາດີ່ກຳຍຸກ
ໃສ່ລາຍເຊີກໃໝ່ເຄົາເກາະເສັກ ເທິພາຍເກມໄວ່
ເກຕຸກເງົ່າລ - ປຸຈົບ ພັບກົມໍ່າ ເປົ່ງສົມຕາ
ຖຸກ ເທິຍຸດີ້ກົກເຖິງເກມສຸ່ງເຍະເດັບຂໍ
ເຫຼົາຕີ່ງ ບໍານຸກເກີກຄົມລັກສູາມເກມເຫຼົາ
ເນື້ອຂອງ ອີ້ນກົລັກລຸ່າເຫຼົາເນື້ອກົກາຍ ເທິພາຍ
ເຍະເດັບທີ່ ເຫຼົາຕີ່ງ

ເກົດເຖິກກຽບາມ - ພາຍໃນເມືອງທະນາຄົມເຖິກ ເຊື້ອງ
ກຽບາມ ເທິ່ງພາຫະເປົ້າແລ້ວຕັ້ງອີກກຽບາມ ກຽບກຳເຖິກ
ພາຫະເປົ້າຕ້ອງກໍາເນົາເປົ້າໂດຍກຳ.

ເກຕເສີ່ນຢູ່ - ສູງມະຫຼາດດັກກົບທະນຸຍື່ນ
ຝາກຂອງເຄືອກໃໝ່ເຊີ້ນໄປແກ່ມະຫຼາດ
ຂະໜາດເກີດເວັບໄວ້ເປົ້າຍ
ຊະໜາດເກີດເວັບໄວ້ເປົ້າຍ
ເກີດເວັບໄວ້ເປົ້າຍ

ເກົດໄສ່ແນວ - ສ້າມ ພຣະກຳບະດຸຕູ້ຈາເຄົາເລີດໄສ່ງກົດ
ທີ່ໂຮມື້ງໃຫຍ່ເພົາຍສ້າມຜູ້ປິເຕັມ ໄດ້ກຳລັງ

ពេជ្ជរាល

សាលាថ្មានកំពើរូបរាងជាបច្ចុប្បន្ននឹងកិច្ចូយរបស់
លោកអ្នកដាម្មួយនឹងថែក្រាល។ សូមកំណើយចាប់ផ្តើម
ប្រជុំបីថែក្រាលហើយតុលាទីទី១។ ថែក្រាលមានពីរូមាន
ការពិញ្ញារជាទីទី២ កំពីថែក្រាលនឹងសំណងជាមួយ
ពីរូមានគ្រែប្រែកំណើយដល់សុខភាពរបស់វា។ ថែក្រាល
ហើយរាយការណ៍ជាទី៣ កំពីថែក្រាលនឹងសំណងជាមួយ
ពីរូមានគ្រែប្រែកំណើយដល់សុខភាពរបស់វា។ ថែក្រាល

កិច្ចការណូបំផុតដើម្បីលើលោកអ្នកអាជីពនេះ ដើម្បីជួយ
ខិលរក្សាប់ក្រសួងក្រសួងដោយ:

- ដែកមិលសង្កែរក្នុងរបស់លោកអ្នកចូលទានពីកញ្ចប់
 - ចនសក់ដៃខែឆ្នាំថែរក្រាយ ឬក្រោមសក់
 - រកឯទិន្នន័យធម្មតាតំឡើងបន្ទូបទិន្នន័យ ហើយលើកទិន្នន័យត្រួវរាយរបស់លោកអ្នកចូលទានបើបានសំភាព ពេលណាគារកក់សក់របស់គេ
 - សិតសាលាប្រចាំថ្ងៃជាមួយទិន្នន័យការងារកក់សំភាពប៉ះពីរ សក់ទៅ ដោយបើស្តិតសិតសក់ដើម្បីសិតយកថ្ងៃ និងនាង (ពាងថែ) ចេញពីក្បាល។

